

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 29 (1967)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Ne pas sous-estimer la distance d'arrêt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

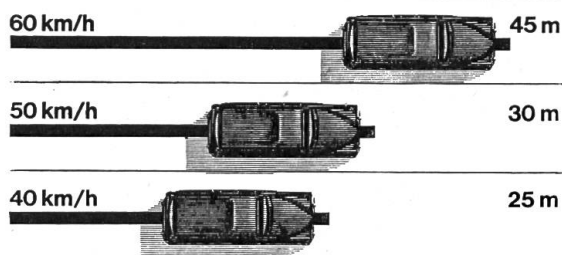
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ne pas sous-estimer la distance d'arrêt

**La Conférence pour la sécurité routière fait appel aux automobilistes**

Lors des nombreuses collisions qui se produisent dans les croisées de routes, la vitesse excessive joue le rôle décisif. Rappelons que plus de 60% des collisions survenant à l'intérieur des localités sont des accidents de ce genre. La Conférence suisse de sécurité dans le trafic routier, à laquelle sont affiliés la Confédération, l'armée, les PTT, les cantons, les communes, la principauté de Liechtenstein, ainsi que des associations et institutions privées, va faire appel au cours des prochains mois à l'attention de tous les conducteurs de véhicules à moteur. Elle leur adressera conseils et recommandations portant sur la présélection, la priorité des usagers venant en sens inverse quand on bifurque à gauche, les égards dus aux piétons quand on oblique à droite, la signalisation lumineuse, et plus particulièrement sur l'adaptation de la vitesse aux conditions locales.

**La distance d'arrêt est toujours sous-estimée**



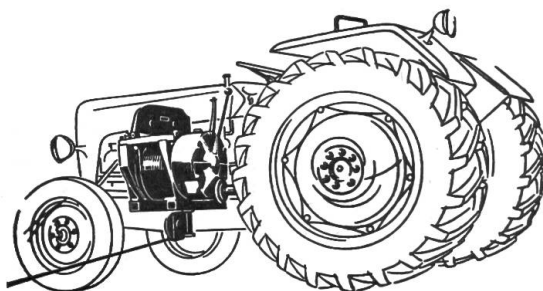
Réfléchir pour mieux conduire

SKS

Au début de la campagne, à laquelle participeront naturellement les corps de police, la Conférence pour la sécurité routière tient à rappeler les distances qui

Treuil d'adaptation  
type TA-20

**PLUMETT**



pour tracteurs à 4 roues

- Jusqu'à 300 m de câble
- Force de traction 2 à 3 tonnes
- 2 vitesses du câble
- Guide-câble entièrement automatique
- Traction sur 180° (devant, derrière et sur le côté du tracteur)

**Plumettaz SA. 1880 Bex/VD**

Fabrique de machines

Tél. (025) 5 26 46

sont nécessaires pour arrêter un véhicule à moteur à partir d'une vitesse donnée:

|           |                |
|-----------|----------------|
| à 60 km/h | env. 45 mètres |
| à 50 km/h | env. 30 mètres |
| à 40 km/h | env. 25 mètres |

Il va sans dire que cette distance d'arrêt est variable selon le temps de réaction du conducteur, la qualité des pneus et des freins, l'état de la route, etc. Les indications ci-dessus sont relatives à des distances moyennes, plus près du minimum que du maximum. Nul ne doit sous-estimer ces distances. En s'approchant d'une croisée de routes, on fera bien de ralentir et de se préparer à freiner.



### Deux assurances de bonne compagnie

La Mutuelle Vaudoise Accidents est l'assureur de confiance de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs

Agences dans toute la Suisse